

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3434/87 НА КОМИСИЯТА

от 17 ноември 1987 година

относно изменение на Регламент (ЕИО) № 2973/79 и Регламент (ЕИО) № 2377/80 относно някои режими за внос и износ на говеждо и телешко месо

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 805/68 на Съвета от 27 юни 1968 г. относно общата организация на пазарите в сектор говеждо и телешко месо¹, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 467/87², и по-специално член 15, параграф 2 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2931/79 на Съвета от 20 декември 1979 г. относно предоставяне на помощ на износ на земеделски продукти, които може да се ползват със специален режим за внос в трета страна³, и по-специално член 1, параграф 2 от него,

като взе предвид, че Регламент (ЕИО) № 2973/79 на Комисията от 21 декември 1979 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на режима за предоставяне на помощ за износа на продукти от сектор говеждо и телешко месо, които може да се ползват със специален режим за внос в трета страна⁴, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3582/81⁵, както и Регламент (ЕИО) № 2377/80 на Комисията от 4 септември 1980 г. относно определянето на специални подробни правила за прилагане на режима на издаване на разрешителни за внос и износ в сектор говеждо и телешко месо⁶, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 520/87⁷, определят мерките по прилагане на квотата за износ към Съединените американски щати и квотата за внос от Съединените американски щати и Канада на някои видове говеждо и телешко месо; като има предвид, че практиката показва, че съответно е необходимо тези мерки да бъдат изменени чрез въвеждането на система за управление по тримесечия, като неизползваните количества през определено тримесечие се прехвърлят за следващото тримесечие; че освен това що се отнася до режима на вноса практиката показва, че е необходимо да се увеличи сумата на гаранцията и да се определят търговците, които могат да изискват разрешителни за внос съгласно горепосочения режим;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по говеждо и телешко месо,

¹ ОВ L 148, 28.6.1968 г., стр. 24.

² ОВ L 48, 17.2.1987 г., стр. 1.

³ ОВ L 334, 28.12.1979 г., стр. 8.

⁴ ОВ L 336, 29.12.1979 г., стр. 44.

⁵ ОВ L 359, 15.2.1981 г., стр. 14.

⁶ ОВ L 241, 13.9.1980 г., стр. 5.

⁷ ОВ L 52, 21.2.1987 г., стр. 13.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Втора алинея на член 1, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2973/79 се заменя със следната алинея:

„Наличното количество на тримесечие е равно на 1250 тона, като то се увеличава, що се отнася до последните три тримесечия, с оставащото количество от предното тримесечие съгласно член 15, параграф 6, буква в) от Регламент (ЕИО) № 2377/80.”

Член 2

Регламент (ЕИО) № 2377/80 се изменя, както следва:

1. В член 6 параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Гаранцията относно разрешителните за внос с определена предварително сума на допълнителното вносно мито, както и относно сертификатите за внос съгласно член 12, е равна на 10 ECU на 100 kg нетно тегло.”

2. Буква а) на член 12, параграф 1 се заменя със следния текст:

„а) заявлението(ята) за издаване на разрешително, депозирано(и) от едно и също заинтересовано лице, трябва да се отнасят до общото количество, съответстващо на минимум 5 тона месо, като се взема предвид теглото на продукта, и максимум количеството, което е налично за въпросния режим и за тримесечието, по време на което заявлението(ята) за издаване на разрешително е(са) депозирано(и);”.

3. Към член 12, параграф 1, се добавя следната буква г):

„г) подалият заявлението е необходимо да бъде физическо или юридическо лице, което в момента на подаване на заявлението си трябва да упражнява от най-малко 12 месеца дейност в областта на търговския обмен на говеждо и телешко месо между държавите-членки или с трети страни, и е вписан в официален регистър на някоя от държавите-членки.”

4. Към член 12 се добавя следният параграф 3:

„3. Наличното количество на тримесечие при режима, посочен в параграф 1, е равно на една четвърт от общото количество, като то се увеличава, що се отнася до последните три тримесечия, с оставащото количество от предното тримесечие, както е посочено в член 15, параграф 6, буква г).”

5. В член 15, параграф 1, буква б) се заменя със следния текст:

„б) Заявленията съгласно член 13, могат да бъдат депозирани през първите десет дена на всеки месец.”

6. Към член 15, параграф 1, се добавя следната буква г):

„г) заявленията съгласно член 12, могат да бъдат депозирани през първите десет дена на всеки месец.”

7. В член 15, параграф 2, буква б) частта от изречението „в членове 9 - 11” се заменя с „в членове 9 - 12”.

8. Към член 15, параграф 4, буква д), се добавя следното изречение: „Това съобщение включва списъка на заявителите, както и указаните държави по произход”.

9. В член 15, параграф 5, буква б) се заменя със следния текст:

„б) На двадесет и първия ден на всеки месец по отношение на разрешителните съгласно член 13.”

10. Към член 15, параграф 5, се добавя следната буква г):

„г) На двадесет и първия ден на всяко тримесечие по отношение на разрешителните съгласно член 12.”

11. Към член 15, параграф 6, буква в), се добавя следното изречение:

„Ако общото количество, което е предмет на заявленията, е по-малко от наличното количество, Комисията определя оставащото количество, което се добавя към наличното количество за следващото тримесечие.”

12. В член 15, параграф 6, буква г), последното изречение се заменя със следния текст:

„Ако общото количество, което е предмет на заявленията за разрешителни, е по-малко от наличното количество, Комисията изчислява оставащото количество, което се добавя към наличното количество за следващото тримесечие.”

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила от 1 януари 1988 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 17 ноември 1987 година

За Комисията:
Frans ANDRIESSEN
Заместник-председател